

**Сведения о наличии печатных и электронных образовательных и информационных ресурсов
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования**

по направлению подготовки специалиста *45.05.01 Перевод и переводоведение профиль Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
китайский и английский языки 2017 года поступления*

I. Обеспечение образовательного процесса учебной и учебно-методической литературой

№ п/п	Наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом	Автор, наименование, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы	Количество экземпляров	Число обучающихся, воспитанников, одновременно изучающих предмет, дисциплину (модуль)
Базовая часть				
1.	История	не предусмотрено		10
2.	Философия	не предусмотрено		10
3.	Безопасность	не предусмотрено		10
4.	Политология	не предусмотрено		10
5.	Правоведение	не предусмотрено		10
6.	Экономика	не предусмотрено		10
7.	Древние языки и культуры	История Китая с древнейших времен до начала XXI века в 10 т. : т. 7 / [Н. Е. Боревская, О. Н. Борох, А. Л. Верченко и др.] ; гл. ред. С. Л. Тихвинский ; отв. ред. Н. Л. Мамаева. – Москва : Наука – Восточная литература, 2013. – 863 с.	3	10
8.	Основы информационной безопасности в профессиональной деятельности	не предусмотрено		10
9.	Введение в языкознание	не предусмотрено		10
10.	Общее языкознание	не предусмотрено		10

11	Практический курс китайского языка	Кондрашевский, А. Ф. Практический курс китайского языка. В 5 т.: учебник для студентов вузов, обучающихся по направлениям подготовки и специальностям «Международные отношения» и «Регионоведение» / отв. ред. А. Ф. Кондрашевский. – 13-е изд., перер. и доп. – М.: Восточная книга, 2014. – 1504 с.	3	10
12	Практический курс английского языка	Lansford L. Unlock 4: Listening & speaking skills. – Cambridge: Cambridge University Press, 2014. – 224 p. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792483&theme=FEFU	10	10
		Sowton C. Unlock 4: Reading & writing skills. – Cambridge: Cambridge University Press, 2014. – 208 p. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792463&theme=FEFU	10	
Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (китайского)				
13	Практика речи	Кондрашевский, А. Ф. Практический курс китайского языка. В 5 т.: учебник для студентов вузов, обучающихся по направлениям подготовки и специальностям «Международные отношения» и «Регионоведение» / отв. ред. А. Ф. Кондрашевский. – 13-е изд., перер. и доп. – М.: Восточная книга, 2014. – 1504 с.	3	10
14	Фразеология	не предусмотрено		10
15	Функциональные стили	Орлова, Н.В. Анализ и интерпретация текста: учебное пособие / Н. В. Орлова; Омский государственный университет. – Омск: Изд-во Омского университета, 2015 – 187 с.	3	
16	Аудирование китайского языка	не предусмотрено		10
17	Практическая грамматика китайского языка	Осмачко, А.И. Состав и перевод китайского предложения (практическая грамматика) : учебное пособие / А.И. Осмачко. – Дальневост.федерал.ун-т, 2014. – 80 с.	5	10
18	Теоретическая фонетика	Фролова, М. Г. Китайский язык: справочник по грамматике/ М.Г. Фролова. – М. : Живой язык, 2010. – 224 с.	1	10
Практический курс перевода первого иностранного языка (китайского)				
19	Устный перевод	Комиссаров, В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты) : учебник для институтов и факультетов иностранных языков / В. Н. Комиссаров. Москва : Альянс, 2013. – 253 с.	18	10

		Чернов, Г.В. Теория и практика синхронного перевода / Г. В. Чернов. - Москва : URSS, : [Ленанд], 2016. - 207 с.	4	
20	Письменный перевод	Войцехович, И.В. Китайский язык. Общественно-политический перевод. Начальный курс : учебник для вузов . кн. 1 : уроки 1-5 / И. В. Войцехович, А. Ф. Кондрашевский. – Москва : Восточная книга, 2015. – 287 с.	3	10
21	Практика перевода	Чернов, Г.В. Теория и практика синхронного перевода / Г. В. Чернов. - Москва : URSS, : [Ленанд], 2016. - 207 с.	4	
22	Аннотирование и реферирование	Бархударов, Л.С. Язык и перевод. Вопросы общей и частной теории перевода / Л. С. Бархударов. – Москва : URSS, 2014. – 238 с.	3	
23	Практикум по культуре речевого общения второго языка (английского)	не предусмотрено		10
24	Практический курс перевода второго иностранного языка (английского)	не предусмотрено		10
25	Физическая культура и спорт	не предусмотрено		10
26	Теория перевода	Семенов, А.Л. Теория перевода : учебник для вузов / А. Л. Семенов. – Москва : Академия, 2013. – 218 с.	5	10
27	Стилистика русского языка и культура речи	Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста. Теоретические основания и практика: учебное пособие / А. Н. Баранов; Российская академия наук, Институт русского языка. – Москва: Флинта: Наука, 2013.	5	10
28	Современные информационные технологии	не предусмотрено		10
29	Специальное страноведение Китая	не предусмотрено		10

30	История первого иностранного языка и введение в спецфилологию	Завьялова, О. И. Большой мир китайского языка / О. И. Завьялова. - Институт Дальнего Востока РАН. – М. : Восточная книга, 2014. – 319 с.	3	10
31	Основы математического анализа в профессиональной сфере	не предусмотрено		10
32	Теория межкультурной коммуникации	Словарь терминов межкультурной коммуникации/ И.Н. Жукова, М.Г. Лебедько, З.Г. Прошина, Н.Г. Юзефович. – М. : ФЛИНТА: Наука, 2013. – 629 с.	8	10
33	Теоретическая грамматика	Фролова, М. Г. Китайский язык: справочник по грамматике/ М.Г. Фролова. – М. : Живой язык, 2010. – 224 с.	4	10
34	Лексикология	не предусмотрено		10
35	Стилистика	Гончарова, Е.А. Теория и практика стилистического анализа : учебное пособие для вузов / Е. А. Гончарова. – Москва : Академия, 2010. – 362 с.	6	10
36	Основы теории второго иностранного языка (английского)	не предусмотрено		10
37	Государственный строй изучаемой страны (Китая)	История стран Азии и Африки в Новейшее время : учебник / А. М. Родригес. Москва: Проспект, 2010. 497 с. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:296480&theme=FEFU	4	10
Основы профессиональной деятельности в международных отношениях				

38	История международных отношений	Теория государства и права: учебник для бакалавров / М.Н. Марченко, Московский государственный университет, Юридический факультет, Москва: Проспект, Издательство Московского университета, 2015, 637 с. (НБ ДВФУ, 6 экз.)	6	10
39	Дипломатический протокол	Борунков, А.Ф. Дипломатический протокол в России / А.Ф. Борунков. – 3-е изд., доп. – М.: Международные отношения, 2005. – 262 с., [8] л. ил. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:240046&theme=FEFU	8	10
40	Ведение переговоров	Лядов, П.Ф. История российского протокола / П.Ф. Лядов. – М. : Международные отношения, 2004. – 275 с. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:6865&theme=FEFU	4	10
41	Основы теории игр (для переводоведов)	не предусмотрено		10
42	Международные миграционные процессы	Этнология (этнография) : учебник для академического бакалавриата по гуманитарным направлениям и специальностям / [П. Л. Белков, Ю. Е. Березкин, В. С. Бузин и др.] ; под ред. В. А. Козьмина, В. С. Бузина ; Санкт-Петербургский государственный	2	10
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений				
43	Практический курс устного последовательного перевода первого	Войцехович, И.В. Китайский язык. Общественно-политический перевод. Начальный курс : учебник для вузов . кн. 1 : уроки 1-5 / И. В. Войцехович, А. Ф. Кондрашевский. – Москва : Восточная книга, 2015. – 287	3	10
44	Практический курс устного последовательного перевода второго иностранного языка	Дробников В. В., Калинин К. Е. 30 уроков устного перевода. Английский язык. – М.: Восточная книга, 2010. – 376 с. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:296934&theme=FEFU	3	10
45	Основы синхронного перевода первого иностранного языка	Войцехович, И.В. Китайский язык. Общественно-политический перевод. Начальный курс : учебник для вузов . кн. 1 : уроки 1-5 / И. В. Войцехович, А. Ф. Кондрашевский. – Москва : Восточная книга, 2015. – 287 с. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:779485&theme=FEFU (3	3	10

46	Практикум по аудированию первого иностранного языка	Попов, О.П. Частная теория и практика перевода. Китайский и русский языки : учебник / О. П. Попов - Москва : Флинта, : Наука, 2017 - 348 с. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:867993&theme=FEFU (3 экз)	3	10
47	Практикум по аудированию второго иностранного языка	Семенов, А.Л. Теория перевода : учебник для вузов / А. Л. Семенов. – Москва : Академия, 2013. – 218 с. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:692769&theme=FEFU (5 экз.)	0	10
Вариативная часть				
48	Территориально-хозяйственное развитие страны изучаемого языка	Попов, О.П. Частная теория и практика перевода. Китайский и русский языки : учебник / О. П. Попов - Москва : Флинта, : Наука, 2017 - 348 с.	3	10
49	История культуры страны изучаемого языка (Китай)	не предусмотрено		10
50	Профессиональная этика переводчика	не предусмотрено		10
Практика международных отношений				
51	Современные международные отношения	Большая Восточная Азия: мировая политика и региональные трансформации : научно-образовательный комплекс / [А. Д. Воскресенский (рук. авт. кол.) и др.] ; под ред. А. Д. Воскресенского ; Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России. [Москва] : МГИМО-Университет, 2010. – 443 с. -	2	10
52	Взаимодействие стран Восточной Азии и Российской Федерации	не предусмотрено		10
53	Международные организации и международная интеграция	не предусмотрено		10

54	Элективные курсы по физической культуре и спорту	не предусмотрено		10
<u>Дисциплины по выбору</u>				
55	История литературы стран изучаемого языка (Китая) История культуры изучаемых языков	Алимов, И.А. Сад удивительного : краткая история китайской прозы сяошо I-VI вв. / И. А. Алимов. – Санкт-Петербург : Петербургское востоковедение, 2014. – 590 с.	1	10
		Китай : имена на все времена. Прецедентные персонажи. Лингвокультурологический словарь-справочник для изучающих китайский язык, культуру, историю, литературу Китая : вспомогательное пособие для курсов / Н. Н. Воропаев. - Москва : ВКН, 2015. - 382 с.	1	
56	Аналитическое чтение Анализ общественно-политического текста	Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста. Теоретические основания и практика: учебное пособие / А. Н. Баранов; Российская академия наук, Институт русского языка. – Москва: Флинта: Наука, 2013.	5	10
		Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учебное пособие / В. Е. Чернявская. – Москва: Флинта: Наука, 2014. – 202 с.	6	
57	Информационные технологии в переводе Интернет технологии в лингвистике	не предусмотрено		10
58	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской	не предусмотрено		10

59	Практика по получению профессиональных умений и опыта организационно-коммуникационной деятельности	не предусмотрено		10
60	Практика по получению профессиональных умений и опыта информационно-аналитической деятельности	не предусмотрено		10
61	Научно-исследовательская работа	не предусмотрено		10
62	Преддипломная практика	не предусмотрено		10
63	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	не предусмотрено		10
64	Защита выпускной квалификационной работы (ВКР), включая подготовку к процедуре	не предусмотрено		10
Факультативы				
65	Современные проблемы переводоведения	Художественный перевод как вид межкультурной коммуникации. Основы теории / Р. Р. Чайковский, Н. В. Вороневская, Е. Л. Лысенкова [и др.] ; [под общ. ред. Р. Р. Чайковского]. - Москва : Флинта, : Наука, 2016. - 221 с.	6	10

66	Маркеры речевых характеристик в переводе	Художественный перевод как вид межкультурной коммуникации. Основы теории / Р. Р. Чайковский, Н. В. Вороневская, Е. Л. Лысенкова [и др.] ; [под общ. ред. Р. Р. Чайковского]. - Москва : Флинта, : Наука, 2016. - 221 с.	6	10
----	--	---	---	----

II. Возможность доступа студентов к электронным фондам учебно-методической документации

№ п/п	Наименование дисциплины	Ссылка на информационный ресурс	Наименование разработки в электронной форме	Доступность
Базовая часть				
1.	История	http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=488656	История России: Учебник / Ш.М. Мунчаев, В.М. Устинов. - 6-е изд., перераб. и доп. - М.: Норма: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 608 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://znanium.com/bookread2.php?book=415074	Кузнецов И.Н. История. Учебник / И.Н. Кузнецов. – М.: «Дашков и К», 2017. – 576 с	
		http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=470930	Назырова Е.А. Практикум по отечественной истории: Учебное пособие для студентов высших учебных заведений / Е.А. Назырова. – М.: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2015. – 239 с	
		https://www.book.ru/book/927634/view2/1	Назырова Е.А. Практикум по отечественной истории: Учебное пособие для студентов высших учебных заведений / Е.А. Назырова. – М.: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2015. – 239 с	
		http://znanium.com/bookread2.php?book=900918	Шестаков Ю.А. История. Учебное пособие / Ю.А. Шестаков. М.: ИНФРА-М, 2017. – 248 с.	
2.	Философия	http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=419064	Данильян, О.Г. Философия: Учебник / О.Г. Данильян, В.М. Тараненко. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 432 с.:	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://znanium.com/bookread2.php?book=535013	Философия / В.В. Миронов. отв.ред. - М.: Юр.Норма, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 928 с.	

		http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=418733	Философия: Учебник / Под ред. А.Н. Чумакова. - М.: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 432 с.	
3.	Безопасность жизнедеятельности и	http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=398349	Безопасность жизнедеятельности: Учебник / И.С. Масленникова, О.Н. Еронько. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 304 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.znanium.com/bookread.php?book=367408	Безопасность жизнедеятельности: Учебное пособие / В.М. Маслова, И.В. Кохова, В.Г. Ляшко; Под ред. В.М. Масловой. - 3 изд., перераб. и доп. - М.: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 240 с.	
		http://e.lanbook.com/books/element.php?p11_id=51733	Резчиков, Е.А. Безопасность жизнедеятельности [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Резчиков, Ю.Л. Ткаченко, А.В. Рязанцева. — Электрон. дан. — М. : МГИУ (Московский государственный индустриальный университет), 2012. — 405 с.	
4.	Политология	http://nashol.com/2013022369647/politologiya-burenko-v-i-juravlev-v-v-2013.html	Буренко В.И., Журавлев В.В., Политология. – М., 2013.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:665642&theme=FEFU	Мухаев Р.Т. Политология: учебник. – М.: Проспект, 2015. – 640 с.	
		http://www.alleng.ru/d/polit/pol091.htm	Политология / Под ред. Батурина В.К. - 4-е изд., перераб. и доп. - М.: 2012. - 567 с.	
5.	Правоведение	http://znanium.com/bookread2.php?book=234193	Правоведение: Учебник / М.Б. Смоленский. - М.: ИЦ РИОР: ИНФРА-М, 2012. - 430 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://znanium.com/bookread2.php?book=401591	Правоведение: основы правовых знаний: Учебное пособие / М.И. Хаймович. - М.: ИЦ РИОР: НИЦ Инфра-М, 2014. - 304 с.	
		http://znanium.com/bookread2.php?book=492808	Правовые модели и реальность: Монография / О.А. Акопян, Н.В. Власова, С.А. Грачева; Отв. ред. Ю.А. Тихомиров, Е.Е. Рафалюк. - М.: НИЦ ИНФРА-М: ИЗиСП, 2014. - XIV, 280 с.	
6.	Экономика	http://znanium.com/bookread2.php?book=415029	Николаева, И. П. Мировая экономика и международные экономические отношения [Электронный ресурс] : Учебник для бакалавров / И. П. Николаева; Под ред.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ

			д.э.н., проф. И. П. Николаевой, д.э.н., проф. Л. С. Шаховской. - М.: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2013. - 244 с.	
		http://znanium.com/bookread2.php?book=474579	Экономика развития: модели становления рыночной экономики: Учебник / Р.М. Нуреев. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Норма: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 640 с.	
		http://znanium.com/bookread2.php?book=389434	Шишкарёв, С. Н. Правовые основы антикоррупционной политики России. История и современность [Электронный ресурс]: монография / С. Н. Шишкарёв. - М.: ЮНИТИ-ДАНА: Закон и право, 2012. - 63 с.	
7.	Древние языки и культуры	http://www.iprbookshop.ru/74704.html .–	Ван Луся. Культура и язык Китая [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие на китайском языке/ Ван Луся– Электрон.текстовые данные.– М.: Московский гуманитарный университет, 2016.– 173 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
8.	Основы информационной безопасности в профессиональной деятельности	http://www.iprbookshop.ru/64944.html	Клочко, И.А. Информационные технологии в профессиональной деятельности: Учеб. пособие / И.А. Клочко. – Саратов: Профобразование, 2017. – 237 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/33429.html	Артемов, А.В. Мониторинг информации в интернете: Учеб.-метод. пособие / А.В. Артемов. – Орел: Межрегиональная Академия безопасности и выживания, 2014. – 159 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/71314.html	Захарова, Т.В. Практические основы компьютерных технологий в переводе: Учеб. пособие / Т.В. Захарова, Е.В. Турлова. – Оренбург: Оренбургский госуниверситет, 2017. – 109 с.	
9.	Введение в языкознание	http://www.iprbookshop.ru/65919.html	Березович, Е.Л. Введение в языкознание [Электронный ресурс]: практикум / Березович Е.Л., Кабинина Н.В., Мищенко О.В. – Электрон.текстовые данные. –	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ

			Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014. – 100 с	
		http://www.iprbookshop.ru/21918.html	Крылова, М.Н. Введение в языкознание для бакалавров [Электронный ресурс]: учебное пособие / Крылова М.Н. – Электрон.текстовые данные. – Саратов: Вузовское образование, 2014. – 275 с.	
10.	Общее языкознание	http://www.iprbookshop.ru/65919.html	Березович, Е.Л. Введение в языкознание [Электронный ресурс]: практикум / Березович Е.Л., Кабинина Н.В., Мищенко О.В. – Электрон.текстовые данные. – Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014. – 100 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
11.	Практический курс китайского языка	http://www.iprbookshop.ru/9838.html	Кондрашевский, А. Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. В 2 ч. : учебник для студентов вузов, обучающихся по направлениям подготовки и специальностям «Международные отношения» и «Регионоведение» / А. Ф. Кондрашевский. – М. : Восточная книга, 2011. – 241 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=46292	Маслакова, О.Н. Китайский язык. Вводный иероглифический курс [Электронный ресурс] : учебник. — Электрон.дан. — М. : МГИМО (Московский ордена Трудового Красного Знамени государственный институт международных отношений), 2011. — 28 с.	
		http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=65788	Маслакова, О.Н. Сборник упражнений по учебному переводу с русского языка на китайский язык: для студентов I-II курсов [Электронный ресурс] : учебное пособие. — Электрон.дан. — М. : МГИМО (Московский ордена Трудового Красного Знамени государственный институт международных отношений), 2013. — 86 с.	
12.	Практический	https://www.cambridge.org/je/cambridgeenglish/c	1. Puchta H., Doff A., Thaine C. Empower	Доступ со всех

	курс английского языка	atalog/adult-courses/cambridge-english-empower/cambridge-english-empower-advanced-students-book	Advanced: Student's Book. C1- Cambridge University Press, Cambridge, 2016 г. -192 с	компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (китайского)				
13.	Практика речи	http://znanium.com/bookread2.php?book=496733	Разговорный китайский: практикум по устной речи: учебное пособие / Я. Лисин, Ч. Цайхун, Ю.Г. Комендровская и др. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 115 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://znanium.com/catalog/product/496733	1. Разговорный китайский: практикум по устной речи: Учебное пособие/ЛисиньяЯ.,ЦайхунЧ., КомендровскаяЮ.Г. и др. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 115 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/30693	Кленин, И.Д. Лексикология китайского языка / И.Д. Кленин. – М.: Восточная книга. – 2013. – 272 с.	
14.	Фразеология	URL: http://www.iprbookshop.ru/26604.html	Вартанян, И. С. Сборник упражнений по фонетике и аудированию по дисциплине «Практический курс китайского языка» ООП 031201.65 — «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» : уровень - подготовка специалиста. Квалификация — лингвист, преподаватель. Курс I, семестры 1–2 / И. С. Вартанян. — М. : Московский городской педагогический университет, 2011. — 120 с. — ISBN 2227-8397	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
15.	Функциональные стили	http://files.lib.sfu-kras.ru/ebibl/umkd/347/u_lectures.pdf	Никитенко В.В., Медведева А.С., Ян Минбо. Стилистика первого иностранного языка (китайский язык). Конспект лекций. 101 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/21912.html	Вельчева Л.А. Стилистика и культура речи. Часть 1. Теоретические основы [Электронный ресурс] / Л.А. Вельчева. — Электрон. текстовые данные. — Ставрополь: Графа, 2013. — 207 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/21913.html	Вельчева Л.А. Стилистика и культура речи.	

			<p>Часть 2. Практикум [Электронный ресурс] / Л.А. Вельчева. — Электрон. текстовые данные. — Ставрополь: Графа, 2013. — 136 с.</p>	
		<p>http://files.lib.sfu-kras.ru/ebibl/umkd/347/u_lectures.pdf</p>	<p>Никитенко В.В., Медведева А.С., Ян Минбо. Стилистика первого иностранного языка (китайский язык). Конспект лекций. 101 с.</p>	
		<p>http://www.iprbookshop.ru/59654.html</p>	<p>Орлова Н.В. Стилистика и культура речи [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие (для бакалавров, обучающихся по направлению подготовки «Филология») / Н.В. Орлова. — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2016. — 80 с.</p>	
		<p>http://www.iprbookshop.ru/70484.html</p>	<p>Радионова С.А. Стилистика [Электронный ресурс] : методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов филологического факультета / С.А. Радионова. — Электрон. текстовые данные. — Набережные Челны: Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2016. — 62 с.</p>	
16.	Аудирование китайского языка	<p>http://znanium.com/catalog/product/496733</p>	<p>Яо, Лисинь. Разговорный китайский: практикум по устной речи: Учеб. пособие / Яо Лисинь, Чжао Цайхун, Ю.Г. Комендровская и др. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. – 115 с.</p>	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		<p>http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309928.html</p>	<p>Кочергин, И.В. Китайский язык. Аудиотренинг. Продвинутый и завершающий уровни: Учеб. пособие / И.В. Кочергин, Хуан Лилян – М.: Восточ. книга, 2015. – 144 с. – Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309928.html.</p>	

17.	Практическая грамматика китайского языка	http://e.lanbook.com/view/journal/194562/	Катунцева, А. А., Зайцева К.А. Особенности глаголов китайского языка// Вестник научного общества студентов, аспирантов и молодых ученых, 2015, № 3. – С. 92-95.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=68799	Реформатский, А. А. Введение в языковедение: учебник/ А.А. Реформатский. – М. : Аспект Пресс, 2014. – 536 с.	
		http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=3782	Тихонов, А. Н. Большой грамматический словарь// А.Н. Тихонов. – М. : Флинта, 2011. – 656 с.	
18.	Теоретическая фонетика	https://e.lanbook.com/book/99485#book_name	Алексахин, А.Н. Алфавит китайского языка путунхуа. Буква - фонема - звук речи - слог - слово [Электронный ресурс] - 3-е изд., испр. и доп. М.: Восточная книга, 2016. 200 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/66535.htm	Ду Н. В., Лозовская К. Б. Китайский язык. Фонетика, иероглифика, устные темы. Начальный уровень [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие. Екатеринбург: Уральский федеральный университет, 2016. 36 с	
Практический курс перевода первого иностранного языка (китайского)				
19.	Устный перевод	http://www.iprbookshop.ru/14519.html	Базылев В.Н. Коммуникация и перевод [Электронный ресурс] : монография / В.Н. Базылев. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный университет, 2012. — 164 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=4650	Новикова, М.Г. Мера смысла, актуальное членение и адекватность перевода [Электронный ресурс] : монография. — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2012. — 208 с.	
		http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=44166	Мисуно, Е.А. Письменный перевод специальных текстов [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Мисуно, И.В. Баценко, А.В. Вдовичев [и др.]. — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2013. — 256 с.	

20.	Письменный перевод	http://www.iprbookshop.ru/24917.html	Перевод и лингвистический анализ текста [Электронный ресурс] : учебное пособие / . — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2013. — 166 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787310528.html	Скворцов, А.В. Предпереводческий анализ текстов на китайском языке: Учеб. / А.В. Скворцов. – М.: Восточ. книга, 2016. – 320 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/78727.html	Мельник О.Г. Перевод текстов в сфере профессиональной коммуникации: Учеб. пособие / О.Г. Мельник. – Таганрог: Южный федерал. ун-т, 2015. – 92 с.	
21.	Практика перевода	http://www.iprbookshop.ru/71336.html	Андреева Е.Д. Теория перевода. Технология перевода: Учеб. пособие / Е.Д. Андреева. – Оренбург: Оренбургский государст. ун-т, ЭБС АСВ, 2017. – 153 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://znanium.com/catalog/product/1002045	Гаврилов, Л.А. Технология последовательного перевода: Учеб. пособие / Л.А. Гаврилов, Р.И. Зарипов. – М.: ФОРУМ; ИНФРА-М, 2016. – 144 с.	
		http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787310528.html	Скворцов, А.В. Предпереводческий анализ текстов на китайском языке: Учеб. / А.В. Скворцов. – М.: Восточ. книга, 2016. – 320 с.	
22.	Аннотирование и реферирование	http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787310528.html	Скворцов, А.В. Предпереводческий анализ текстов на китайском языке: Учеб. / А.В. Скворцов. – М.: Восточ. книга, 2016. – 320 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
23.	Практикум по культуре речевого общения второго языка (английского)	http://www.znanium.com/bookread.php?book=462958	Подготовка переводчика: коммуникативные и дидактические аспекты [Электронный ресурс]: колл. монография / Авт. колл.: В. А. Митягина и др.; под общ. ред. В. А. Митягиной. – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2013. – 304 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ

24.	Практический курс перевода второго иностранного языка (английского)	http://www.znanium.com/bookread.php?book=462958	Подготовка переводчика: коммуникативные и дидактические аспекты [Электронный ресурс]: колл. монография / Авт. колл.: В. А. Митягина и др.; под общ. ред. В. А. Митягиной. – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2013. – 304 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
25.	Физическая культура и спорт	http://www.iprbookshop.ru/8625	Лысова И.А. Физическая культура [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Лысова И.А.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский гуманитарный университет, 2011.— 161 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
http://e.lanbook.com/books/element.php?p11_id=60612	Питер Дж. Л. Томпсон Введение в теорию тренировки. Официальное руководство ИААФ по обучению легкой атлетике [Электронный ресурс] : . — Электрон. дан. — М. : Человек, 2013. — 192 с.			
http://e.lanbook.com/books/element.php?p11_id=60612	Сахарова Е.В. Физическая культура [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Сахарова Е.В., Дерина Р.А., Харитоновна О.И.— Электрон. текстовые данные.— Волгоград, Саратов: Волгоградский институт бизнеса, Вузовское образование, 2013.— 94 с.			
http://www.iprbookshop.ru/47180	Физическая культура [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Чертов Н.В.— Электрон. текстовые данные.— Ростов-на-Дону: Южный федеральный университет, 2012.— 118 с.			
26.	Теория перевода	http://www.iprbookshop.ru/71336.html	Андреева Е.Д. Теория перевода. Технология перевода: Учеб. пособие / Е.Д. Андреева. – Оренбург: Оренбургский государст. ун-т, ЭБС АСВ, 2017. – 153 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
http://znanium.com/catalog/product/1002045	Гаврилов, Л.А. Технология последовательного перевода: Учеб. пособие / Л.А. Гаврилов, Р.И. Зарипов. – М.: ФОРУМ;			

			ИНФРА-М, 2016. – 144 с.	
		http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787310528.html	Скворцов, А.В. Предпереводческий анализ текстов на китайском языке: Учеб. / А.В. Скворцов. – М.: Восточ. книга, 2016. – 320 с.	
		http://znanium.com/catalog/product/1002045	Технология последовательного перевода: Учеб. пособие / Л.А. Гаврилов, Р.И. Зарипов. – М.: ФОРУМ; ИНФРА-М, 2018. – 146 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/78727.html	Мельник О.Г. Перевод текстов в сфере профессиональной коммуникации: Учеб. пособие / О.Г. Мельник. – Таганрог: Южный федерал. ун-т, 2015. – 92 с.	
27.	Стилистика русского языка и культура речи	http://www.iprbookshop.ru/59654.html	Орлова Н.В. Стилистика и культура речи [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие (для бакалавров, обучающихся по направлению подготовки «Филология») / Н.В. Орлова. — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2016. — 80 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/70484.html	Радионова С.А. Стилистика [Электронный ресурс] : методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов филологического факультета / С.А. Радионова. — Электрон. текстовые данные. — Набережные Челны: Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2016. — 62 с.	
28.	Современные информационные технологии	https://www.book.ru/book/930801	Банман, П.П. Теоретические основы специального перевода: Учеб. пособие / П.П. Банман, А.А. Леглер. – Ставрополь: Северо-Кавказский федерал. ун-т, 2017. – 212 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/63021.html	Пиванова, Э.В. Теория и практика машинного перевода: Учеб. пособие / Э.В. Пиванова. – Ставрополь: Северо-Кавказский	

			федерал. ун-т, 2014. – 115 с.	
		http://znanium.com/catalog/product/484751	Федотова, Е.Л. Информационные технологии в профессиональной деятельности: Учеб. пособие / Е.Л. Федотова. – М.: ИД ФОРУМ; НИЦ ИНФРА-М, 2015. – 368 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/64944.html	Клочко, И.А. Информационные технологии в профессиональной деятельности: Учеб. пособие / И.А. Клочко. – Саратов: Профобразование, 2017. – 237 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/33429.html	Артемов, А.В. Мониторинг информации в интернете: Учеб.-метод. пособие / А.В. Артемов. – Орел: Межрегиональная Академия безопасности и выживания, 2014. – 159 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/52176.html	Назаров, С.В. Современные операционные системы / С.В. Назаров, А.И. Широков. – М.: ИНТУИТ, 2016. – 351 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/26682.html	Силаенков, А.Н. Информационное обеспечение и компьютерные технологии в научной и образовательной деятельности: Учеб. пособие / А.Н. Силаенков. – Омск: Омский госуниверситет сервиса, Омский госуниверситет техн. ун-т, 2014. – 115 с.	
29.	Специальное страноведение Китая	https://www.book.ru/book/917401	Дацышен, В.Г. Изучение истории Китая в Российской империи / В.Г. Дацышен. – М.: Проспект, 2015. – 192 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
	http://www.iprbookshop.ru/69574.html	Михайленко, Е.Б. «Старый» и «новый» регионализм. Теоретический дискурс. Курс лекций: Учеб. пособие / Е.Б. Михайленко. – Екатеринбург: Уральский федерал. ун-т, ЭБС АСВ, 2014. – 116 с.		
	http://www.iprbookshop.ru/58670.html	Атабай, Б.А. Классическое и современное востоковедение: метод. рекомендации / Б.А. Атабай, К.Х. Таджикова. – Алматы: Казахский национальный ун-т им. аль-Фараби, 2014. – 72 с.		
	http://znanium.com/catalog/product/515456	Практика зарубежного регионоведения и		

			мировой политики: Учеб. / А.Д. Воскресенский, А.А. Байков, В.Я. Белокреницкий и др. – М.: Магистр; НИЦ ИНФРА-М, 2016 – 560 с.	
		http://znanium.com/catalog/product/940814	Мировое комплексное регионоведение: Учеб. / Под ред. проф. А.Д. Воскресенского. – М.: Магистр; ИНФРА-М, 2018. – 416 с.	
30.	История первого иностранного языка и введение в спецфилологию	http://www.iprbookshop.ru/65919.html	Березович, Е.Л. Введение в языкознание [Электронный ресурс]: практикум / Березович Е.Л., Кабинина Н.В., Мищенко О.В. – Электрон.текстовые данные. – Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014. – 100 с	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/21918.html	Крылова, М.Н. Введение в языкознание для бакалавров [Электронный ресурс]: учебное пособие / Крылова М.Н. – Электрон.текстовые данные. – Саратов: Вузовское образование, 2014. – 275 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/74704.html	Ван Луся Культура и язык Китая [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие на китайском языке / Луся Ван. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московский гуманитарный университет, 2016. — 173 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/69866.html	Китай. История и современность [Электронный ресурс] : материалы VII международной научно-практической конференции Екатеринбург, 17–19 октября 2013 г. / А.Н. Алексахин [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 260 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/30693	Кленин, И.Д. Лексикология китайского языка	

			/ И.Д. Кленин. – М.: Восточная книга. – 2013. – 272 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/42459.html	Спис М.А. Пишем по-китайски [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ Спис М.А.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Антология, 2015.— 96 с	
31.	Основы математического анализа в профессиональной сфере	http://www.biblio-online.ru/thematic/?8&id=urait.content.CC12815A-568B-4A42-8FE2-BC6F4D82ACB4&type=c_pub	Гмурман В.Е. Теория вероятностей и математическая статистика. – М.: Юрайт, 2013 г., 479 стр	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.biblio-online.ru/thematic/?10&id=urait.content.12A6BE84-CE64-4474-A708-02D4FE6D4E33&type=c_pub	Гмурман В.Е. Руководство к решению задач по теории вероятностей и математической статистике.— М.: Юрайт, 2013 г., 404 стр	
		http://www.iprbookshop.ru/14100	1. Новиков А.И. Теория принятия решений и управление рисками в финансовой и налоговой сферах [Электронный ресурс]: учебное пособие / А. И. Новиков, Т. И. Солодкая. М: Дашков и К°, 2015. – 284 с.	
32.	Теория межкультурной коммуникации	http://znanium.com/bookread2.php?book=469331 https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:675803	Жукова, И.Н. Словарь терминов межкультурной коммуникации / И.Н. Жукова, М.Г. Лебедько, З.Г. Прошина, Н.Г. Юзефович; под ред. М.Г. Лебедько и З.Г. Прошиной. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2013. – 632 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://znanium.com/bookread2.php?book=469331	Персикова, Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Т.Н. Персикова. – М.: Логос, 2011. – 224 с.	
		http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:697317&theme=FEFU; http://znanium.com/bookread2.php?book=542898	Садохин, А.П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие для вузов / А.П. Садохин. – Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, Znanium.com, 2013, 2015.	
		http://znanium.com/bookread2.php?book=491050	Шабает, Ю.П. Этнополитология	

			[Электронный ресурс]: Учеб. пособие / Ю.П. Шабаев, А.П. Садохин. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012. – 319 с	
33.	Теоретическая грамматика	http://e.lanbook.com/view/journal/194562/	Катунцева, А. А., Зайцева К.А. Особенности глаголов китайского языка// Вестник научного общества студентов, аспирантов и молодых ученых, 2015, № 3. – С. 92-95.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=68799	Реформатский, А. А. Введение в языковедение: учебник/ А.А. Реформатский. – М. : Аспект Пресс, 2014. – 536 с.	
		http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=3782	Тихонов, А. Н. Большой грамматический словарь// А.Н. Тихонов. – М. : Флинта, 2011. – 656 с.	
34.	Лексикология	http://www.iprbookshop.ru/30693	Кленин, И.Д. Лексикология китайского языка / И.Д. Кленин. – М.: Восточная книга. – 2013. – 272 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
35.	Стилистика	http://www.iprbookshop.ru/21912.html	Вельчева Л.А. Стилистика и культура речи. Часть 1. Теоретические основы [Электронный ресурс] / Л.А. Вельчева. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Графа, 2013. — 207 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/21913.html	Вельчева Л.А. Стилистика и культура речи. Часть 2. Практикум [Электронный ресурс] / Л.А. Вельчева. — Электрон.текстовые данные. — Ставрополь: Графа, 2013. — 136 с.	
		http://files.lib.sfu-kras.ru/ebibl/umkd/347/u_lectures.pdf	Никитенко В.В., Медведева А.С., Ян Минбо. Стилистика первого иностранного языка (китайский язык). Конспект лекций. 101 с.	
36.	Основы теории второго иностранного языка (английского)	http://znanium.com/bookread2.php?book=872423	Английский для гуманитариев: Учеб. пособие для вузов / Шевелева С.А. и др.; 2-е изд., перераб. и доп. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015. – 397 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/55003.html	Лукина, Л.В. Курс английского языка для магистрантов. English Masters Course: Учеб. пособие для магистрантов по развитию и совершенствованию общих и предметных	

			(деловой английский язык) компетенций / Л.В. Лукина. – Воронеж: Воронежский госуниверситет. архитектурно-строительный ун-т, ЭБС АСВ, 2014. – 136 с.	
		http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:250561&theme=FEFU	Fletcher, C. Language for Study. Level 2. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 2015. – 264 p.	
		http://www.oxforddictionaries.com/	Oxford Dictionaries	
		http://www.macmillandictionary.com/	Macmillan Dictionary	
37.	Государственный строй изучаемой страны (Китая)	http://znanium.com/catalog/product/415496	История государства и права России / Кузнецов И.Н., - 4-е изд. - М.: Дашков и К, 2016. - 696 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392196586.html	История государства и права зарубежных стран: учебник для бакалавров [Электронный ресурс] / Батыр К.И., Исаев И.А., Кнопов Г.С., Мележик И.Н., Филиппова Т.П.; отв. ред. И.А. Исаев, Т.П. Филиппова. – М., Проспект, 2016.	
		http://www.iprbookshop.ru/81136.html	Старженецкая Л.Н. Правовое регулирование налогообложения контролируемых иностранных компаний [Электронный ресурс]: опыт зарубежных стран и России / Старженецкая Л.Н.— Электрон. текстовые данные.— М.: Статут, 2018.— 304 с.—	
Основы профессиональной деятельности в международных отношениях				
38.	История международных отношений	http://znanium.com/bookread.php?book=231040	Бабурин, С. Н. Глобализация в перспективе устойчивого развития: Монография / С.Н. Бабурин, М.А. Мунтян, А.Д. Урсул; РГТЭУ. - М.: Магистр: ИНФРА-М, 2011. - 496 с. // Электронно-библиотечная система (ЭБС) ZNANIUM.COM	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.alleng.ru/d/polit/pol073.htm	Мировая политика. Учебник Лебедева М.М., 2007. - 365с.	

		http://znanium.com/bookread2.php?book=490883	Карпович, О. Г. Глобальные проблемы и международные отношения [Электронный ресурс] : монография / О. Г. Карпович. - М.: ЮНИТИ-ДАНА: Закон и право, 2014. - 503 с.	
39.	Дипломатический протокол	URL: http://www.iprbookshop.ru/80655.html	Дипломатическая служба зарубежных стран : учебник / Е. М. Астахов, В. И. Долгов, Т. В. Зонова [и др.] ; под редакцией А. В. Торкунов, А. Н. Панов. — М. : Аспект Пресс, 2018. — 400 с. — ISBN 978-5-7567-0872-1.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
40.	Ведение переговоров	URL: http://www.iprbookshop.ru/80720.html	Лебедева, М. М. Технология ведения международных переговоров : учебник / М. М. Лебедева. — М. : Аспект Пресс, 2018. — 207 с. — ISBN 978-5-7567-0904-9.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		URL: http://www.iprbookshop.ru/40794.html	Шевелева, О. В. Организация ведения переговоров : учебное пособие / О. В. Шевелева. — М. : Советский спорт, 2014. — 304 с. — ISBN 978-5-9718-0706-3. —	
		URL: http://www.iprbookshop.ru/8912.html	Лебедева, М. М. Технология ведения переговоров : учебное пособие / М. М. Лебедева. — М. : Аспект Пресс, 2010. — 192 с. — ISBN 978-5-7567-0571-3	
41.	(для переводоведов)	http://www.iprbookshop.ru/74340.html	Прокофьева, С. И. Основы теории игр : учебное пособие / С. И. Прокофьева, Э. Е. Пак. — 2-е изд. — СПб. : Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2017. — 72 с. — ISBN 978-5-9227-0741-1	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
42.	Международные миграционные процессы	http://www.iprbookshop.ru/71099.html	Прудникова, Т. А. Миграционные процессы и их влияние на общественную и национальную безопасность. Теоретико-методологические аспекты : монография / Т. А. Прудникова. — М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 151 с. — ISBN 978-5-238-02190-4. —	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/86122.html	Апанович, М. Ю. Политические аспекты миграционных процессов в современном мире : научное издание / М. Ю. Апанович. —	

			М. : Аспект Пресс, 2018. — 175 с.	
<u>Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений</u>				
43.	Практический курс устного последовательного перевода первого иностранного языка	http://www.iprbookshop.ru/71336.html	Андреева Е.Д. Теория перевода. Технология перевода: Учеб. пособие / Е.Д. Андреева. – Оренбург: Оренбургский госуниверситет, ЭБС АСВ, 2017. – 153 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
44.	Практический курс устного последовательного перевода второго иностранного языка	http://www.iprbookshop.ru/11265.html	Суртаева, А. В. Английский язык. Устный последовательный перевод : учебное пособие / А. В. Суртаева. — СПб. : Издательство СПбКО, 2009. — 92 с. — ISBN 978-5-903983-155. —	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/61393.html	Практикум по переводу речей и интервью : учебное пособие по устному переводу / И. В. Гуляева, Л. А. Пасечная, О. М. Снигирева, В. Е. Щербина. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 140 с	
45.	Основы синхронного перевода первого иностранного языка	http://www.iprbookshop.ru/26603.html	Сборник упражнений по переводу с русского языка на китайский и с китайского языка на русский / Сост. И.С. Вартамян. – М.: Московский городской педагогический ун-т, 2014. – 104 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
46.	Практикум по аудированию первого иностранного языка	http://znanium.com/catalog/product/496733	Яо, Лисинь. Разговорный китайский: практикум по устной речи: Учеб. пособие / Яо Лисинь, Чжао Цайхун, Ю.Г. Комендровская и др. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. – 115 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309928.html	Кочергин, И.В. Китайский язык. Аудиотренинг. Продвинутый и завершающий уровни: Учеб. пособие / И.В. Кочергин, Хуан Лилян – М.: Восточ. книга, 2015. – 144 с. – Режим доступа:	

			http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309928.html .	
		http://znanium.com/catalog/product/1002045	Гаврилов, Л.А. Технология последовательного перевода: Учеб. пособие / Л.А. Гаврилов, Р.И. Зарипов. – М.: ФОРУМ; ИНФРА-М, 2016. — 144 с.	
		http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787311457.html	Абдрахимов, Л.Г. Топик и комментарий в китайском языке. Учимся мыслить и говорить по-китайски. Экспериментальное уче. пособие по речевой практике на материале китайских пословиц и поговорок, примерах современного китайского языка / Л.Г. Абдрахимов, Л.А. Радус, В.В. Ткачук. – М.: Восточ. книга, 2017. – 336 с.	
		http://znanium.com/catalog/product/462917	Комендровская, Ю.Г. Деловой китайский: Учеб. пособие / Ю.Г. Комендровская. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. – 164 с.	
		http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787311297.html	Ван, Луся. Китайско-русский учебный словарь иероглифов / Ван Луся, С.П. Старостина. – М.: Восточ. книга, 2017. – 368 с.	
47.	Практикум по аудированию второго иностранного языка	http://www.iprbookshop.ru/26742.html	Акимова, О. В. 10 легенд о Робин Гуде : пособие по аналитическому чтению и аудированию / О. В. Акимова. — СПб. : КАРО, 2008. — 176 с. — ISBN 978-5-9925-0222-0. —	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/20030.html	Киссюк, В. В. Слушаем и говорим : учебное пособие по аудированию и развитию речи) / В. В. Киссюк. — М. : Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2013. — 76 с. — ISBN 978-5-7264-0741-8	
Вариативная часть				
48.	Территориально-хозяйственное развитие страны изучаемого языка	http://www.iprbookshop.ru/83933.html	Слива-Щерба, Ю. В. Мировая экономика и международные экономические отношения. Ч.2 [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие в 2-х частях / Ю. В.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ

	(Китай)		Слива-Щерба. — Электрон. текстовые данные. — Симферополь : Университет экономики и управления, 2018. — 128 с	
49.	История культуры страны изучаемого языка (Китай)	http://www.iprbookshop.ru/59802.html	Абдиров М. Китай в современном глобальном мире (наступит ли в XXI веке эпоха PaxChina как осуществление вековой китайской традиции?) [Электронный ресурс]: научно-популярное исследование/ Абдиров М.– Электрон.текстовые данные.– Алматы: Казахский национальный университет им. аль-Фараби, 2013.– 428 с	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/61167.html	Ештаева Н.А. Китай [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ Ештаева Н.А., Джунусова А.Т., Умуртаева А.Б. – Электрон.текстовые данные. – Алматы: Казахский национальный университет им. аль-Фараби, 2012. – 102 с.	
50.	Профессиональная этика переводчика	http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=514885	Михайлова, К.Ю. Международные деловые переговоры : учебное пособие / К.Ю. Михайлова, А.В. Трухачев. - 6-е изд., перераб. и доп. - Ставрополь: АГРУС Ставропольского гос. аграрного ун-та, 2013. – 368 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=408974	Основы профессиональной межкультурной коммуникации: Учебник / Н.В. Барышников. - М.: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 368 с.	
		http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=48362	Тимашева, О. В. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие/ О.В. Тимашева. – М. : Флинта, 2014. – 192 с.	
		http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=502708	Этика деловых отношений: Учебник / В.К. Борисов, Е.М. Панина, М.И. Панов и др. - М.: ИД ФОРУМ: НИЦ ИНФРА-М, 2015. – 176 с.	
		http://e.lanbook.com/view/journal/189037/	Громова, Н. П., Ренер, Е.И., Скопова, Л. В. Особенности межкультурной коммуникации в деловых переговорах// Перевод и сопоставительная лингвистика, 2013, № 9. –	

			С. 87-91.	
Практика международных отношений				
51.	Современные международные отношения	http://znanium.com/bookread.php?book=231040	Бабурин, С. Н. Глобализация в перспективе устойчивого развития: Монография / С.Н. Бабурин, М.А. Мунтян, А.Д. Урсул; РГТЭУ. - М.: Магистр: ИНФРА-М, 2011. - 496 с. // Электронно-библиотечная система (ЭБС) ZNANIUM.COM	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.alleng.ru/d/polit/pol073.htm	Мировая политика. Учебник Лебедева М.М., 2007. - 365с.	
		http://znanium.com/bookread2.php?book=490883	Карпович, О. Г. Глобальные проблемы и международные отношения [Электронный ресурс] : монография / О. Г. Карпович. - М.: ЮНИТИ-ДАНА: Закон и право, 2014. - 503 с.	
52.	Взаимодействие стран Восточной Азии и Российской Федерации	http://znanium.com/catalog/product/872282	Дергачев В.А., Вардомский Л.Б. Регионоведение: Учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальностям «Регионоведение», «Международные отношения»/ - 2-е изд., перераб. и доп. - М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2015. - 519 с.:	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://znanium.com/catalog/product/1013770	Лукин А.В. Поворот к Азии. Российская внешняя политика на рубеже веков и ее активизация на восточном направлении/ А.В. Лукин. - М.: Весь Мир, 2014. - 640 с.	
		http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=449425	Мировое комплексное регионоведение: Учебник / А.Д. Воскресенский, Е.В. Колдунова, А.А. Киреева; Под ред. А.Д. Воскресенского. - М.: Магистр: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 416 с.	
53.	Международные организации и международная интеграция	http://www.iprbookshop.ru/10717.html	Липатов, В. А. Международная экономическая интеграция : учебное пособие / В. А. Липатов. — М. : Евразийский открытый институт, 2011. — 150 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ

		http://www.iprbookshop.ru/87161.html	Сербина, А. С. Современные международные организации : учебное пособие / А. С. Сербина. — Новосибирск : Новосибирский государственный университет экономики и управления «НИНХ», 2018. — 195 с. — ISBN 978-5-7014-0877-5.	
		http://www.iprbookshop.ru/57836.html	Кулиев, Т. Б. Право международных организаций : учебное пособие / Т. Б. Кулиев. — Владикавказ : Владикавказский институт управления, 2013. — 172 с: [сайт]. — URL:	
54.	Элективные курсы по физической культуре и спорту			
Дисциплины по выбору				
55.	История литературы стран изучаемого языка (Китая)	http://www.iprbookshop.ru/60998.html	Двойной зрачок. Китайская проза конца XX–начала XXI века [Электронный ресурс] / Лисинь Мао [и др.]. — Электрон.текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2015. — 464 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
	История культуры изучаемых языков	https://elibrary.ru/item.asp?id=32650054	Мир как "представление": Китайская Литературная Иллюстрация / Виноградова Т. И. - Библиотека Российской академии наук, Альфарет, 2012. – 322 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
56.	Аналитическое чтение Анализ общественно-политического текста	http://www.iprbookshop.ru/59163.html	Морозкина Т.В. Лингвистический анализ и интерпретация художественного текста [Электронный ресурс] : учебное пособие / Т.В. Морозкина. — Электрон.текстовые данные. — Ульяновск: Ульяновский государственный педагогический университет имени И.Н. Ульянова, 2015. — 95 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/59583.html	Орлова Н.В. Анализ и интерпретация текста [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов, обучающихся по специальности «Филология» / Н.В. Орлова. — Электрон.текстовые данные. — Омск: Омский государственный университет им.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ

			Ф.М. Достоевского, 2015. — 188 с.	
57.	Информационные технологии в переводе Интернет технологии в лингвистике	http://www.iprbookshop.ru/63021.html	Пиванова, Э.В. Теория и практика машинного перевода: Учеб. пособие / Э.В. Пиванова. – Ставрополь: Северо-Кавказский федерал. ун-т, 2014. – 115 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/71314.html	Захарова, Т.В. Практические основы компьютерных технологий в переводе: Учеб. пособие / Т.В. Захарова, Е.В. Турлова. – Оренбург: Оренбургский государст. ун-т, ЭБС АСВ, 2017. – 109 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
58.	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности	http://www.iprbookshop.ru/73811.html	Течиева, В.З. Организация исследовательской деятельности с использованием современных научных методов: Учеб.-метод. пособие / В.З. Течиева, З.К. Малиева. – Владикавказ: Северо-Осетинский государст. педагогический ин-т, 2016. – 152 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/79770.html	Светлов, В.А. История научного метода: Учеб. пособие / В.А. Светлов. – Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2017. – 476 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/78685.html	Михалкина, Е.В. Организация проектной деятельности: Учеб. пособие / Е.В. Михалкина, А.Ю. Никитаева, Н.А. Косолапова. – Ростов-на-Дону: Южный федерал. ун-т, 2016. – 146 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/71569.html	Пустынникова, Е.В. Методология научного исследования: Учеб. пособие / Е.В. Пустынникова. – Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018. – 126 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/30623.html	Пондопуло, Г.К. Культура образца. Формирование культурных парадигм Востока и Запада: Учеб. пособие / Г.К. Пондопуло. – М.: Всероссийский государст. ун-т кинематографии, 2014. – 382 с.	
		https://www.book.ru/book/929429	Емалетдинова, Г.Э. Восток в мировом историческом процессе XX – начале XXI вв.: Учеб. пособие / Г.Э. Емалетдинова. – М.:	

			Русайнс, 2018. – 305 с.	
59.	Практика по получению профессиональных умений и опыта организационно-коммуникационной деятельности	http://www.iprbookshop.ru/73811.html	Течиева, В.З. Организация исследовательской деятельности с использованием современных научных методов: Учеб.-метод. пособие / В.З. Течиева, З.К. Малиева. – Владикавказ: Северо-Осетинский госуниверситет педагогический институт, 2016. – 152 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/79770.html	Светлов, В.А. История научного метода: Учеб. пособие / В.А. Светлов. – Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2017. – 476 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/78685.html	Михалкина, Е.В. Организация проектной деятельности: Учеб. пособие / Е.В. Михалкина, А.Ю. Никитаева, Н.А. Косолапова. – Ростов-на-Дону: Южный федеральный университет, 2016. – 146 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/71569.html	Пустынникова, Е.В. Методология научного исследования: Учеб. пособие / Е.В. Пустынникова. – Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018. – 126 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/30623.html	Пондопуло, Г.К. Культура образца. Формирование культурных парадигм Востока и Запада: Учеб. пособие / Г.К. Пондопуло. – М.: Всероссийский госуниверситет кинематографии, 2014. – 382 с.	
		https://www.book.ru/book/929429	Емалетдинова, Г.Э. Восток в мировом историческом процессе XX – начале XXI вв.: Учеб. пособие / Г.Э. Емалетдинова. – М.: Русайнс, 2018. – 305 с.	
60.	Практика по получению профессиональных умений и опыта информационно-аналитической деятельности	http://www.iprbookshop.ru/73811.html	Течиева, В.З. Организация исследовательской деятельности с использованием современных научных методов: Учеб.-метод. пособие / В.З. Течиева, З.К. Малиева. – Владикавказ: Северо-Осетинский госуниверситет педагогический институт, 2016. – 152 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/79770.html	Светлов, В.А. История научного метода:	

			Учеб. пособие / В.А. Светлов. – Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2017. – 476 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/78685.html	Михалкина, Е.В. Организация проектной деятельности: Учеб. пособие / Е.В. Михалкина, А.Ю. Никитаева, Н.А. Косолапова. – Ростов-на-Дону: Южный федерал. ун-т, 2016. – 146 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/71569.html	Пустынникова, Е.В. Методология научного исследования: Учеб. пособие / Е.В. Пустынникова. – Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018. – 126 с.	
		http://www.iprbookshop.ru/30623.html	Пондопуло, Г.К. Культура образца. Формирование культурных парадигм Востока и Запада: Учеб. пособие / Г.К. Пондопуло. – М.: Всероссийский государст. ун-т кинематографии, 2014. – 382 с.	
		https://www.book.ru/book/929429	Емалетдинова, Г.Э. Восток в мировом историческом процессе XX – начале XXI вв.: Учеб. пособие / Г.Э. Емалетдинова. – М.: Русайнс, 2018. – 305 с.	
61.	Научно-исследовательская работа	http://www.iprbookshop.ru/65865.html	Михалкин, Н. В. Методология и методика научного исследования : учебное пособие / Н. В. Михалкин. — М. : Российский государственный университет правосудия, 2017. — 272 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
62.	Преддипломная практика	http://www.iprbookshop.ru/65865.html	Михалкин, Н. В. Методология и методика научного исследования : учебное пособие / Н. В. Михалкин. — М. : Российский государственный университет правосудия, 2017. — 272 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
63.	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	http://www.iprbookshop.ru/65865.html	Михалкин, Н. В. Методология и методика научного исследования : учебное пособие / Н. В. Михалкин. — М. : Российский государственный университет правосудия, 2017. — 272 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ

64.	Защита выпускной квалификационной работы (ВКР), включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты	http://www.iprbookshop.ru/65865.html	Михалкин, Н. В. Методология и методика научного исследования : учебное пособие / Н. В. Михалкин. — М. : Российский государственный университет правосудия, 2017. — 272 с.	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
		http://www.iprbookshop.ru/66778.html	Курилова, И. В. Подготовка и защита выпускной квалификационной работы (бакалаврской работы) : практическое пособие для студентов, обучающихся по направлению подготовки «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение») / И. В. Курилова, Н. В. Стетюха. — Краснодар, Саратов : Южный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2017. — 66 с.	
Факультативы				
65.	Современные проблемы переводоведения	http://www.iprbookshop.ru/22501.html	Основные понятия переводоведения (Отечественный опыт) : терминологический словарь-справочник / В. Н. Базылев, Теона Дамения, Л. Д. Захарова [и др.] ; под редакцией М. Б. Раренко. — М. : Институт научной информации по общественным наукам РАН, 2010. — 260 с. \	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ
66.	Маркеры речевых характеристик в переводе	: https://www.biblio-online.ru/bcode/432812	<i>Гарбовский, Н. К.</i> Теория перевода : учебник и практикум для академического бакалавриата / Н. К. Гарбовский. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 387 с. — (Бакалавр. Академический курс	Доступ со всех компьютеров, подключенных к сети ДВФУ

Руководитель ОП _____



Д.А. Владимирова

Подпись

Согласовано:

И.о. заместителя директора по учебной и воспитательной работе ВИ-ШРМИ



Груздев А.А.